

ගෙඩරල් මහ බැංකු තීරනය වෙළඳපොලවල් සිංසුන් කිරීමට අසමත් වේ

Fed decision fails to calm markets

නික් බ්‍රෝඩ් විසිනි

2015 සැප්තැම්බර් 22

ප්‍රසාදීය සතියේ පැවති රස්වීමේදී ඇමරිකානු මහ බැංකුව පොලී අනුපාත ඉහළ නොදැමීමට ගත් තීන්දුව, ගෝලීය මූල්‍ය වෙළඳපොලවල අස්ථ්‍රාවරත්වය හා අනිශ්චිත හාවය වැඩිකිරීමට හේතුකාරක වී ඇති අතර ලේඛකයේ ප්‍රමුඛ මහ බැංකු සතුව කිසිදු යථා සැලැස්මක් හෝ ඉදිරිදැක්‍යාක් නැති බව හා තීරන ගත්තේ ඒ වෙළාවට පවතින තත්ත්වය මත බවට පවතින වියුතාය දැඩි කර තිබේ.

එහි තීරනයෙන් ජනිත කර ඇති ප්‍රතිපලය පෙන්වුම් කරන්නේ, මූල්‍ය අධිකාරීන් අතර ඇති මතහේදාය. විනයේ හා අනෙකුත් රීතියා නැගී එන ආර්ථිකයන්හි මන්දගාමී වර්ධනය මගින් ගෝලීය ආර්ථිකය පසුබැමකට ඇද දැමීය හැකි බවට පවතින කනස්සල්ල නිසා මහ බැංකුවේ තීරනය අවශ්‍යව තිබූ බව එක් මතයක් විය. අනෙක් අතට, අනාගතයේ මූලික ගැටුපු තීරමානය කිරීමේ කොන්දේසි සකස්මින්, කොටස් වෙළඳපොලේ කළබැංශිතයට මහ බැංකුව දැක්වූ ප්‍රතිචාරය වශයෙන් එම තීරනය ගෙන ඇති බවට එල්ලවන විවේචන පවතී.

එම තීරනයට එල්ලු බැංකු තීලධාරීන් දොමොස්දෙනා අතර පුදෙකලා විරුද්ධවාදීයෙකු වන රිච්මන්ඩ් ශේෂිරල් බැංකුවේ සහාපති ජේංර් ලැකර පැවසුවේ, සුවියෙෂ්පිතව පහත පොලී අනුපාතිකයක් ද වැඩිවන පාරිභෝගිතය ද සහිත ආර්ථිකයක් “නියමාකාර විය නොහැකි” බවය. අනිතයේදී බැංකුව තීරන ගත් කුමයෙන් ඉවත්ව යැම අනතුරුදායක වන්නේ, එය “අවදානම් හා අහිතකර ප්‍රතිපල ඇතිකිරීමේ හැකියාව මතු කරන” බැවින්ය.

මහ බැංකුවේ ප්‍රතිපත්ති තීරන ගැනීමේ මන්ධාලය වන ගෙඩරල් විවෘත වෙළඳපොල කම්මුව තුළ ජන්දාය පාවිච්චි කිරීමේ අයිතිය නැති සෙනට් ලුයිස් ශේෂිරල් බැංකුවේ සහාපති ජේංස් මූලාශ්‍රී ද එම අදහස් ප්‍රතිචාරය කළේය. ඔහු පැවසුවේ පොලී අනුපාත වැඩිකිරීමට කාලය එලඹ ඇති අතර වෙළඳපොල කළබැංශිත වලට ප්‍රතිචාරය වශයෙන් ප්‍රතිපත්ති තීරන නොගත යුතු බවය.

තමන් එම කම්මුවේ ජන්දාය හිමි සාමාජිකයෙකුව සිටි බවත් ශේෂිරල් අරමුදලවල පාදක පොලී අනුපාතය ඉහළ නොහැවීමේ තීරනය ගැන කනස්සල්ලට පත්ව සිටින බවත් මූලාශ්‍රී පැවිච්චි. “පොලී අනුපාත සාමාන්‍ය අතට පත්කිරීමට කාලය එලඹ තීව්ම බැරුරුම් කාරනයක් යය පෙන්වා දිය යුතු බව” ඔහු පැවිච්චි.

බැංකුවට ස්ථිරසාර ලෙස කොටස් මිල ඉහළ නැංවිය නොහැකිය, මූලෝපාය විය යුත්තේ ක්‍රමානුකූලව අනුපාත ඉහළ නැංවීම වන අතර එමගින් නම්‍යයිලිත්වය ඇතිකරන

බවට ඔහු තරක කළේය. විකල්පය වූයේ පරම වශයෙන්ම අවශ්‍ය කෙරෙන තෙක් පියවර නොගැනීමය, එය, “බෙහෙවින් අස්ථ්‍රාවරත්වය ගෙන එන ආකාරයේ වාතාවරනයකි.”

ර්ට ප්‍රතිචාරුදී තරකය ගෙන ආවේ තීරනයට පක්ෂව ජන්දාය දුන් ඇට්ලන්ටා ගෙඩරල් බැංකුවේ සහාපති බෙනිස් ලොක්හාර්ටිය. මැත වෙළඳපොල කැලැසීම වෙත ඇගිල්ල දිගුකළ ඔහු “තත්ත්වය සමනය වන විට” පොලී අනුපාත නැංවීමට “පලමුවෙන්ම” ජන්දාය දෙන්නේ තමා බව පැවිච්චි.

සමනය වීම කෙසේ වෙතත්, විනයේ වර්ධනය පහත වැට්මේ හා නැගී එන ආර්ථිකයන් වෙතින් ප්‍රාග්ධනය පලා යාම පිළිබඳ සිතියේ බලපැම හමුවේ ඉහළ නැගී කැලැසීම මගින් මූල්‍ය වෙළඳපොලවල් හා පුළුල් වශයෙන් ගෝලීය ආර්ථිකයම නොසංසුන් තත්ත්වයකට ඇද වැට් ඇතේ.

තීරනයෙන් පසුව පැවැත්වූ සිය මාධ්‍ය හමුවේදී මහ බැංකුවේ සහාපතින් ජැනවී යෙළන්, අවදානම් වැඩිවීමට තුළු දෙමින් “මූල්‍ය වෙළඳපොලවල අස්ථ්‍රාවරත්වය” හා විනයේ වර්ධනය පිළිබඳ කනස්සල්ල මගින් තීරමානය කර ඇති ජාත්‍යන්තර දැක්මේ අනිශ්චිත බව ගැන සඳහන් කළය.

ආරම්භයේදී වෙළඳපොල ප්‍රතිචාර දැක්වූයේ ඉහළ නැගීමෙනි. එහෙත් පසුව යෙළන්ගේ ප්‍රකාශවල ඇගුවුම් සැලකිල්ලට ගැනීමත් සමග රිනාත්මක තැනකට ඇද වැළුවනි. 21දා වන විට විවි ජේන්ස් දේරකය ඒකක 125න් ඉහළ ගොස් යල නැගීමක් පෙන්වූයේ, කැලැසීම දිගටම පවතින බව ඇගුවුම් කරමිනි.

තිනැන්මල් වයිම්සින් පසුගිය සතියේ පලමු වාර්තාවකින් පැහැදිලි වූයේ, 2008 මූල්‍ය අශ්‍රුදයට ක්‍රියාත්මක දුන් බොහෝ කොන්දේසි යල ලගාවී ඇති බවය. එම ලිපිය අනුව “මෙගා ඩේල්” ඒකාබද්ධයන් පිළිබඳ පරිමාව වසරේ මේ දැක්වා පෙර නොවූ විරුද් මට්ටම් කරා නැගී ඇති. බොටිකාම් මූලිල අවධියේ මට්ටම් ද ඉක්මවා යමින්, බිඳවැටීමට පෙරානු වසර්වල මට්ටම් ද පරයා ගියේය. බොලර් බිලියන 10ට වැඩි ගනුදෙනු සඳහා වන උත්සාහය දැන් ව්‍යිලියන 1.19 දැක්වා ඉහළ නැගී ඇති අතර බොටිකාම් කඩාවැටීම ආසන්නයේ 1999 කැඩ් පෙර වාර්තාව ඉක්මවා ගොස් ඇති.

සැංචි ආර්ථිකයේ ආයෝජන හිග වීමෙහි අර්ථය, ශේෂිරල් මහ බැංකුවේ පහත් පොලී අනුපාත යාන්ත්‍රණය හරහා සැපැයෙන අරමුදල් මගින් ඔෂාධ නිෂ්පාදනය, පාරිභෝගික නිෂ්පාදන හා සන්නිවේදන වැනි ක්ෂේත්‍රයන්හි ඒකාබද්ධයන්, කොටස් යල මිලට ගැනීම හා අත්පත්කර ගැනීම්, එනම්, පරපුව ස්වභාවයේ මෙහෙයුම් තුළින් කොටස්හිමි වටිනාකම ඉහළ නැංවීමට සමාගම් උත්සාහ කරන බවය.

ඇල්වයිස් යන ප්‍රතිස වෙළිකොම් සමුහය, ඇමරිකානු කේබල්විෂන් අත්පත්කර ගනිමින් ප්‍රසාරනය වීම පිළිබඳ විශ්ලේෂනය, වෙළදපොල තක්සේරු ඉහළ ගොස් ඇති පරිමාව සලකුනු කරයි. වාර්තාව සඳහන් කරන එක් විශ්ලේෂකයෙකට අනුව, කේබල් විෂන්හි පැවති කොටසක අයය බොලර් 8ක් පමණ වූ නමුත් ඇල්වයිස් ගෙවා ඇත්තේ බොලර් 34.90 බැඟින්ය.

දිගු කාලීන ප්‍රතිච්චාක කවරක් වුව ද පහත් පොලී අනුපාත යාන්ත්‍රනය පවත්වාගෙන යාමට දැවැන්ත පිඩිනයක් යොදවන මූලාශ්‍රය වන ගෙවිරු මහ බැංකුව ද ඇතුළු මහ බැංකු වෙතින් නිමත් නැතිව ගළා එන අතිශයින්ම ලාභ මුදල් මත එවත් ගනුදෙනු රඳා පවත්තෙන්ය.

පොලී අනුපාත ප්‍රතිපත්තියේ මාරුවක් සඳහා කැඳවුම් කරන අය බොහෝකොටම සැලකිල්ලට ගෙන ඇත්තේ එම ප්‍රතිච්චාකයන්ය.

එංගලන්ත මහ බැංකුවේ ප්‍රතිපත්ති කම්ටුවේ හිටපු සාමාජිකයෙක් වන ඇත්තා සේන්ටන්ස් ගිනැන්ස්ල් විමිස් පත්‍රයට ලියමින් පවසා ඇත්තේ, “ප්‍රකාශනයේ” සත් වසරක් තුළ මහ බැංකුකරුවන්, “පොලී අනුපාත ක්ෂේත්‍රය තවමත් නය ගැනුම්කරුවන් වෙත ඒසා දැඩි ලෙස නැත් සිටින්නේ මත් ද යන්න” පැහැදිලි කිරීම අවශ්‍ය. පොලී අනුපාත දැන් වැඩි නොවන්නේ නම් එය සිදුවන්නේ කවදා ද? අනුපාත නොනැගීමට හැමවීම හේතුවක් තිබේ. එහෙත් මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති සම්පාදකයින් හිලැවී ඇති. සිංහයින්ට සිය ගෙරවීම ගක්තිය නැතිවී තිබේ.

“මධ්‍යම බැංකුකරුවන්ට මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති පිළිබඳ පැහැදිලි මූල්‍යපායක් නැතුවා සේය.” යථාර්ථවත් පිළිවෙතක්, අනුපාත ක්‍රමානුකූලව ඉහළ නැංවය යුතුය. ඒ අනුව ව්‍යාපෘතිය සිදුවන්නේ “වැඩිකිරීමක කාල පරාසය හා කොතොක් දුරට ද යන්න විලිබඳව මිස, කොහොමත් එය සිදුවිය යුතු ද යන්න මත නොවේ.” යයි ඔහු තවදුරටත් පවසයි.

අනෙකුත් විවේකයින් පවසන්නේ, ගෙවිරු මහ බැංකුව ක්‍රියා නොකිරීම, මූල්‍ය වෙළදපොලවල අස්ථාවරත්වය අඩුකරනවා වෙනුවට සැබුවින්ම සිදුකර ඇත්තේ එය වැඩිකිරීම බවය. හෙත්තුවන් යන බ්‍රිතාන්ත වත්කම් සමාගමේ කළමනාකරුවෙක් වන කෙවින් ඇඩ්මිස්ට් අනුව ගෙවිරු මහ බැංකුවේ තීරනය “බලාපොරාත්තු සුං කරයි” මක්නිසා ද යත් එහි අර්ථය, “තව තවත් අනිශ්චිත හාවය, සංකීර්ණත්වය හා ව්‍යාකුලත්වයේ හැකියාව” තිබාය.

පහත් පොලී අනුපාත යාන්ත්‍රනය සැලකිය යුතු පරපුව මූල්‍ය වාසි අත්කරදෙන අතරම, විශ්‍රාමික හා අනෙකුත් රක්ෂන අරමුදල් කෙරෙහි අහිතකර බලපැමි ඇති කරයි. ඒවා බෙහෙවින් ආයෝජනය කර ඇත්තේ රජයේ බැඳුම්කර හා වෙනත් සුරක්ෂිත වත්කම් වලය. එහෙත් මෙම වත්කම්වල ප්‍රතිලාභ අසාමාන්‍ය පහත් මට්ටම් වල පවත්වාගෙන යැමත් සමග, දැක ගනනාවක් තිස්සේ මූල්‍ය පද්ධතියේ කුපුනු බවට පත්ව තිබුනු එම මූල්‍ය ආයතනයන්හි ගක්කතාවය ප්‍රශ්නයට බඳුන්ව ඇති. ඒවායේ වගකීම් ඉහළ නගිමින් තිබේ. ආයෝජන සඳහා එවාට හිමිවන ප්‍රතිලාභ වඩා වඩාත් පහත හෙළන පිඩිනයක් ක්‍රියාත්මක වේ.

මෙම අනුව වඩාත් “තරකානුකූල” පිළිවෙතක් කරා යලි

පැමිනීම සඳහා කෙරෙන කැඳවුම් පවතී. එහෙත් යථාර්ථය නම් ගෙවිරු මහ බැංකුව හෝ අනෙකුත් මහ බැංකු වලට එවත් පිළිවෙතක් නොමැති බවය. මෙයට හේතුව 2008 අරබුදය ප්‍රතිපත්ති අසාර්ථක වීමේ ප්‍රතිපලයක් නොව, ධනපති ලාභ සමුෂ්‍රිතය ක්‍රියාවලියේ විධිය කඩාවැටීමය. සැබැ ආරථිකයේ ප්‍රතිලාභ පිරිහෙදී ලාභ සමුෂ්‍රිතයකරනයේ ප්‍රධාන මූලාශ්‍රය බවට පත්ව ඇත්තේ මූල්‍ය වෙළදපොලවල වැඩි වන පරපුවුකම ය.

2009 වෙළදපොලේ පැවති පහතම මට්ටමේ සිට ඇමරිකානු කොටස් වරිනාකම බොලර් රුලියන 17න් ඉහළ ගොස් තිබියදී ද ආයෝජන රදී ඇත්තේ එළඹිභාසිකව පහල මට්ටම වලය. මූල්‍ය නොවන සමාගම් වලට සාපේක්ෂව ව්‍යාපාරික සංගත, ගනන් බලා ඇති පරිදි බොලර් රුලියන 2ට වැඩි, වාර්තාගත මුදල් තොග රස්කරගෙන සිටියි.

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය ප්‍රතිපත්තියේ ප්‍රධානම ගැටුවුව වන්නේ, ඉහළ තැංමික කිසිදු බලාපොරාත්තුවක් නොමැතිව, ආයෝජන මට්ටම මූල්‍ය අරබුදයට පුරුවයෙන් පැවති මට්ටමට වඩා තවමත් සියයට 25ක් පමණ පහතින් පැවතිමය. මෙම බැඳුවැටීමෙන් තිරුම්ත ගෝලිය ආරථිකයේ නරක අතට හැරෙන රෝගී හාවය, මූලික දරුණකයක් වන, ගෝලිය වෙළදාම පිළිබඳ සංඛ්‍යා වලින් පෙන්නුම් කරයි.

මූල්‍ය අරබුදයෙන් ක්ෂේත්‍ර ඉක්තිත්තේ ගෝලිය වෙළදාම හැකිලි ගිය අතර එක් අවස්ථාවකදී වැටීමේ අනුපාතය 1930 ගනන් මූල පැවති මට්ටම කරා පල්ලම් බැස්සේය. පසුව එය ප්‍රකාශිත්ව විය. එහෙත් ප්‍රකාශනය 2010 වන විට ක්ෂේත්‍රයෙනි. එතැන් පටන් එය වර්ධනය වුතෙන්, අරබුද පුරු අවධියේ පැවති සියයට 6.5 මට්ටට වඩා බෙහෙවින් පහල, සියයට 2ක වාර්ශික අනුපාතයකිනි.

ඉස්ට්‍රිලියානු සංවිත බැංකුව මැතකදී කල අධ්‍යයනයකදී ප්‍රධාන කාරනාවක් පෙන්වාදී තිබුනි. ව්‍යාපාරික ආයෝජන සාමාන්‍යයෙන් ඉල්ලුම් වඩාත්ම වෙළදාමට නැඹුරු උපාංගයයි. එහෙත් “ව්‍යාපාරික ආයෝජනයේ දිගට ප්‍රතින් දුබලකම...ප්‍රශ්නවත් අරබුද අවධියේ ගෝලිය වෙළදාමේ වර්ධනය මත්දාගාමී කිරීමට හේතුවී තිබේ.”

එස්නස් ස්පෙශල්වේටර් වෙඩා අඩවියේ පළකළ ලිපියක් තුළ කැමැලි පිකරිං සටහන් කර තිබුන්, ව්‍යාපාරික ආයෝජන සාමාන්‍යයෙන් ඉල්ලුම් වඩාත්ම වෙළදාමට නැඹුරු උපාංගයයි. එහෙත් ප්‍රකාශනයේ දිගට ප්‍රතින් දුබලකම...ප්‍රශ්නවත් අරබුද අවධියේ ගෝලිය වෙළදාමේ වර්ධනය මත්දාගාමී කිරීමට හේතුවී තිබේ.”

පොලී අනුපාතිකයේ සුළු හේ වැඩිවීමක් පවතා මූල්‍ය ක්නාවුවක් බිජිකල හැකිය යන පැහැදිලි බිජ හා තරකානුකූල පිළිවෙතක් විස්තාරනය කිරීමට ගෙවිරු මහ බැංකුවේ හා අනෙකුත් මහ බැංකුවල නොහැකියාව මූල්බැස ඇත්තේ, ලෝක දහෙක්වර ක්මයේම පදනම් තුළ අති මූලික මාරුවක් තුළය.